

No. 33129

**SPAIN
and
PORTUGAL**

**Agreement on the construction of an international bridge
over the Mino River between Arbo (Spain) and Melgaço
(Portugal). Signed at Madrid on 12 June 1995**

Authentic texts: Spanish and Portuguese.

Registered by Spain on 30 August 1996.

**ESPAGNE
et
PORTUGAL**

**Accord relatif à la construction d'un pont international sur la
rivière Mino entre Arbo (Espagne) et Melgaço (Portu-
gal). Signé à Madrid le 12 juin 1995**

Textes authentiques : espagnol et portugais.

Enregistré par l'Espagne le 30 août 1996.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE KINGDOM OF SPAIN AND THE REPUBLIC OF PORTUGAL ON THE CONSTRUCTION OF AN INTERNATIONAL BRIDGE OVER THE MINO RIVER BETWEEN ARBO (SPAIN) AND MELGAÇO (PORTUGAL)

The Kingdom of Spain and the Republic of Portugal, desiring to improve conditions for the movement of vehicles and persons in their two countries, prompted by the spirit of friendly cooperation which governs their mutual relations, and determined to cooperate in the development of the autonomous community of Galicia in Spain and the Norte region of Portugal, have agreed as follows:

Article 1

An international bridge shall be built between Arbo and Melgaço, over the Mino River, linking Spain with Portugal.

Article 2

This bridge shall be used for road traffic, and its specifications shall be established by the Technical Commission referred to in article 5 of this Agreement. The Commission shall bear in mind the need to avoid impeding navigation on this section of the river and shall draw up a Protocol to be adopted by the two Governments by means of an Exchange of Notes.

Article 3

The Spanish Government, through whatever State body which it decides to designate, shall be responsible for preparing the project design for the bridge, awarding the work contract, executing and directing the work and financing it in full.

Where appropriate, each Government shall plan and construct at its own expense the approaches to the bridge which are situated in its own national territory.

Article 4

The Portuguese Government shall provide the necessary facilities in its territory for the preparation of the project design and the execution of the work.

To that end, the two Governments shall take appropriate and timely action to facilitate the granting of licences and authorizations and the taking possession of the land required to perform the work in question.

Article 5

In application of article 2 of this Agreement and in order to ensure coordination in the preparation of the project design and the execution of the work, to provide for permanent contact between the services concerned in the two countries and to perform the tasks assigned under this Agreement, a Spanish-Portuguese Joint Technical Commission shall be established.

¹ Came into force on 9 July 1996 by notification, in accordance with article 16.